

Legislative Assembly
Province of New Brunswick



Assemblée législative
Province du Nouveau-Brunswick

JOURNAL OF DEBATES - JOURNAL DES DÉBATS (HANSARD)

Daily Sitting 93
Tuesday, October 25, 2022

First Session
60th legislature

Honourable Bill Oliver
Speaker

Jour de séance 93
le mardi 25 octobre 2022

Première session
60^e législature

Présidence de
l'honorable Bill Oliver

CONTENTS

Tuesday, October 25, 2022

Lieutenant-Governor	
Her Honour's Arrival.....	7139
Her Honour's Message	7139
Prorogation	7141

TABLE DES MATIÈRES

le mardi 25 octobre 2022

Lieutenant-gouverneure	
Arrivée de Son Honneur	7139
Message de Son Honneur.....	7139
Prorogation	7141

LIST OF MEMBERS BY CONSTITUENCY

First Session of the 60th Legislative Assembly, 2020-22

Speaker: Hon. Bill Oliver

Deputy Speakers: Sherry Wilson and Andrea Anderson-Mason, K.C.

Constituencies	Party	Members
Albert	(PC)	Hon. Mike Holland
Bathurst East—Nepisiquit—Saint-Isidore	(L)	Denis Landry
Bathurst West-Beresford	(L)	René Legacy
Campbellton-Dalhousie	(L)	Guy Arseneault
Caraget	(L)	Isabelle Thériault
Carleton	(PC)	Hon. Bill Hogan
Carleton-Victoria	(PC)	Hon. Margaret Johnson
Carleton-York	(PC)	Richard Ames
Dieppe		Vacant
Edmundston-Madawaska Centre	(L)	Jean-Claude D'Amours
Fredericton-Grand Lake	(PC)	Hon. Kris Austin
Fredericton North	(PC)	Hon. Jill Green
Fredericton South	(G)	David Coon
Fredericton West-Hanwell	(I)	Dominic Cardy
Fredericton-York	(PC)	Ryan Cullins
Fundy-The Isles-Saint John West	(PC)	Andrea Anderson-Mason, K.C.
Gagetown-Petitcodiac	(PC)	Ross Wetmore
Hampton	(PC)	Hon. Gary Crossman
Kent North	(G)	Kevin Arseneau
Kent South	(L)	Benoît Bourque
Kings Centre	(PC)	Hon. Bill Oliver
Madawaska Les Lacs-Edmundston	(L)	Francine Landry
Memramcook-Tantramar	(G)	Megan Mitton
Miramichi	(PC)	Michelle Conroy
Miramichi Bay-Neguac	(PC)	Hon. Réjean Savoie
Moncton Centre	(L)	Robert McKee
Moncton East	(PC)	Hon. Daniel Allain
Moncton Northwest	(PC)	Hon. Ernie Steeves
Moncton South	(PC)	Greg Turner
Moncton Southwest	(PC)	Sherry Wilson
New Maryland-Sunbury	(PC)	Hon. Jeff Carr
Oromocto-Lincoln-Fredericton	(PC)	Mary E. Wilson
Portland-Simonds	(PC)	Hon. Trevor A. Holder
Quispamsis	(PC)	Hon. Blaine Higgs
Restigouche-Chaleur	(L)	Daniel Guitard
Restigouche West	(L)	Gilles LePage
Riverview	(PC)	Hon. R. Bruce Fitch
Rothsay	(PC)	Hon. Hugh J. Flemming, K.C.
Saint Croix	(PC)	Kathy Bockus
Saint John East	(PC)	Hon. Glen Savoie
Saint John Harbour	(PC)	Hon. Arlene Dunn
Saint John Lancaster	(PC)	Hon. Dorothy Shephard
Shediac Bay-Dieppe	(L)	Robert Gauvin
Shediac—Beaubassin—Cap-Pelé	(L)	Jacques LeBlanc
Shippagan-Lamèque-Miscou	(L)	Éric Mallet
Southwest Miramichi-Bay du Vin	(PC)	Mike Dawson
Sussex-Fundy-St. Martins	(PC)	Hon. Tammy Scott-Wallace
Tracadie-Sheila	(L)	Keith Chiasson
Victoria-La Vallée	(L)	Chuck Chiasson

(G) *Green Party of New Brunswick*

(I) *Independent*

(L) *Liberal Party of New Brunswick*

(PC) *Progressive Conservative Party of New Brunswick*

CIRCONSCRIPTIONS

Première session de la 60^e législature, 2020-2022

Président : L'hon. Bill Oliver

Vice-présidentes : Sherry Wilson et Andrea Anderson-Mason, c.r.

Circonscription	Parti	Parlementaires
Albert	(PC)	L'hon. Mike Holland
Baie-de-Miramichi—Neguac	(PC)	L'hon. Réjean Savoie
Baie-de-Shediac—Dieppe	(L)	Robert Gauvin
Bathurst-Est—Nepisiquit—Saint-Isidore	(L)	Denis Landry
Bathurst-Ouest—Beresford	(L)	René Legacy
Campbellton-Dalhousie	(L)	Guy Arseneault
Caraget	(L)	Isabelle Thériault
Carleton	(PC)	L'hon. Bill Hogan
Carleton-Victoria	(PC)	L'hon. Margaret Johnson
Carleton-York	(PC)	Richard Ames
Dieppe		Vacant
Edmundston—Madawaska-Centre	(L)	Jean-Claude D'Amours
Fredericton-Grand Lake	(PC)	L'hon. Kris Austin
Fredericton-Nord	(PC)	L'hon. Jill Green
Fredericton-Sud	(PV)	David Coon
Fredericton-Ouest—Hanwell	(I)	Dominic Cardy
Fredericton-York	(PC)	Ryan Cullins
Fundy—Les-Îles—Saint John-Ouest	(PC)	Andrea Anderson-Mason, c.r.
Gagetown-Petitcodiac	(PC)	Ross Wetmore
Hampton	(PC)	Hon. Gary Crossman
Kent-Nord	(PV)	Kevin Arseneau
Kent-Sud	(L)	Benoît Bourque
Kings-Centre	(PC)	L'hon. Bill Oliver
Madawaska—Les-Lacs—Edmundston	(L)	Francine Landry
Memramcook-Tantramar	(PV)	Megan Mitton
Miramichi	(PC)	Michelle Conroy
Miramichi-Sud-Ouest—Baie-du-Vin	(PC)	Mike Dawson
Moncton-Centre	(L)	Robert McKee
Moncton-Est	(PC)	L'hon. Daniel Allain
Moncton-Nord-Ouest	(PC)	L'hon. Ernie Steeves
Moncton-Sud	(PC)	Greg Turner
Moncton-Sud-Ouest	(PC)	Sherry Wilson
New Maryland-Sunbury	(PC)	L'hon. Jeff Carr
Oromocto-Lincoln-Fredericton	(PC)	Mary E. Wilson
Portland-Simonds	(PC)	L'hon. Trevor A. Holder
Quispamsis	(PC)	L'hon. Blaine Higgs
Restigouche-Chaleur	(L)	Daniel Guitard
Restigouche-Ouest	(L)	Gilles LePage
Riverview	(PC)	L'hon. R. Bruce Fitch
Rothsay	(PC)	L'hon. Hugh J. Flemming, c.r.
Saint John-Est	(PC)	L'hon. Glen Savoie
Saint John Harbour	(PC)	L'hon. Arlene Dunn
Saint John Lancaster	(PC)	L'hon. Dorothy Shephard
Sainte-Croix	(PC)	Kathy Bockus
Shediac—Beaubassin—Cap-Pelé	(L)	Jacques LeBlanc
Shippagan-Lamèque-Miscou	(L)	Éric Mallet
Sussex-Fundy-St. Martins	(PC)	L'hon. Tammy Scott-Wallace
Tracadie-Sheila	(L)	Keith Chiasson
Victoria-La-Vallée	(L)	Chuck Chiasson

(I) *Indépendant*

(L) *Parti libéral du Nouveau-Brunswick*

(PC) *Parti progressiste-conservateur du Nouveau-Brunswick*

(PV) *Parti vert du Nouveau-Brunswick*

CABINET MINISTERS / LE CABINET

Hon. / l'hon. Blaine Higgs	Premier, President of the Executive Council, Minister responsible for Intergovernmental Affairs / premier ministre, président du Conseil exécutif, ministre responsable des Affaires intergouvernementales
Hon. / l'hon. Hugh J. Flemming, K.C. / c.r.	Attorney General, Minister of Justice / procureur général, ministre de la Justice
Hon. / l'hon. Kris Austin	Minister of Public Safety / ministre de la Sécurité publique
Hon. / l'hon. Jeff Carr	Minister of Transportation and Infrastructure / ministre des Transports et de l'Infrastructure
Hon. / l'hon. Margaret Johnson	Minister of Agriculture, Aquaculture and Fisheries / ministre de l'Agriculture, de l'Aquaculture et des Pêches
Hon. / l'hon. Dorothy Shephard	Minister of Social Development, Minister responsible for the Economic and Social Inclusion Corporation / ministre du Développement social, ministre responsable de la Société d'inclusion économique et sociale
Hon. / l'hon. Bill Hogan	Minister of Education and Early Childhood Development / ministre de l'Éducation et du Développement de la petite enfance
Hon. / l'hon. Ernie Steeves	Minister of Finance and Treasury Board / ministre des Finances et du Conseil du Trésor
Hon. / l'hon. Arlene Dunn	Minister of Aboriginal Affairs, Minister responsible for Economic Development and Small Business, Minister responsible for Opportunities NB, Minister responsible for Immigration / ministre des Affaires autochtones, ministre responsable du Développement économique et des Petites Entreprises, ministre responsable d'Opportunités NB, ministre responsable de l'Immigration
Hon. / l'hon. Gary Crossman	Minister of Environment and Climate Change / ministre de l'Environnement et du Changement climatique
Hon. / l'hon. Réjean Savoie	Minister responsible for the Regional Development Corporation / ministre responsable de la Société de développement régional
Hon. / l'hon. Daniel Allain	Minister of Local Government and Local Governance Reform / ministre des Gouvernements locaux et de la Réforme de la gouvernance locale

CABINET MINISTERS / LE CABINET

Hon. / l'hon. Bruce Fitch	Minister of Health / ministre de la Santé
Hon. / l'hon. Jill Green	Minister of Service New Brunswick, Minister responsible for Housing / ministre de Services Nouveau-Brunswick, ministre responsable du Logement
Hon. / l'hon. Trevor Holder	Minister of Post-Secondary Education, Training and Labour / ministre de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail
Hon. / l'hon. Tammy Scott-Wallace	Minister of Tourism, Heritage and Culture, Minister responsible for Women's Equality / ministre du Tourisme, du Patrimoine et de la Culture, ministre responsable de l'Égalité des femmes
Hon. / l'hon. Mike Holland	Minister of Natural Resources and Energy Development / ministre des Ressources naturelles et du Développement de l'énergie
Hon. / l'hon. Glen Savoie	Minister responsible for La Francophonie / ministre responsable de la Francophonie

[Translation / Traduction]

Daily Sitting 93

Assembly Chamber,
Tuesday, October 25, 2022.

Jour de séance 93

Chambre de l'Assemblée législative
le mardi 25 octobre 2022

11:01

(The House met at 11:01 a.m., with **Hon. Mr. Oliver**, the Speaker, in the chair.

(La séance est ouverte à 11 h 1 sous la présidence de **l'hon. M. Oliver**.

Prayers.)

Prière.)

Her Honour's Arrival

(The arrival of Her Honour the Lieutenant-Governor was announced by the Sergeant-at-Arms.)

Arrivée de Son Honneur

(Le sergent d'armes annonce l'arrivée de S.H. la lieutenant-gouverneure.)

Mr. Speaker: Admit Her Honour the Lieutenant-Governor.

Le président : Faites entrer S.H. la lieutenant-gouverneure.

(**Mr. Speaker** vacated the chair and withdrew from the Chamber, accompanied by the Clerks and the Sergeant-at-Arms.

(**Le président** quitte le fauteuil et se retire de la Chambre, accompagné des greffiers et du sergent d'armes.

Her Honour entered the Chamber, accompanied by her Aide-de-Camp, Lieutenant-Colonel Bob MacKay.)

Son Honneur fait son entrée à la Chambre, accompagnée de son aide de camp, le lieutenant-colonel Bob MacKay.)

11:05

Her Honour: Pray be seated.

Son Honneur : Veuillez vous asseoir.

Veuillez vous asseoir.

Pray be seated.

(**Mr. Speaker** and the other House officials reentered the Chamber and presented themselves before Her Honour.)

(**Le président** et les autres dignitaires de la Chambre reviennent à la Chambre et se présentent à Son Honneur.)

Her Honour's Message

Her Honour: Mr. Speaker, Premier Higgs,

Message de Son Honneur

Son Honneur : Monsieur le président, Monsieur le premier ministre Higgs,

Nous sommes réunis ce matin pour la prorogation de la première session de la 60^e législature.

We have gathered this morning for the prorogation of the first session of the 60th Legislative Assembly.

We have gathered this morning for the prorogation of the first session of the 60th Legislative Assembly. With the closure of this session comes the appreciation of all that has been accomplished over the past two

Nous sommes réunis ce matin pour la prorogation de la première session de la 60^e législature. La clôture de la session est le moment de souligner les réalisations accomplies au cours des deux dernières années pour surmonter les défis posés par la pandémie mondiale.

years to overcome the challenges arising from the global pandemic.

Je vous encourage à poursuivre vos efforts au nom de tous les gens du Nouveau-Brunswick pendant la session qui commencera cet après-midi.

J'aimerais tout d'abord vous remercier de votre service public et de votre dévouement à l'égard du bien-être des gens de notre province. La vie politique vous force à faire plusieurs sacrifices dans votre vie personnelle. En siégeant à l'Assemblée législative, vous êtes souvent séparés de vos proches pendant de longues périodes.

Bien que vous soyez membres de différents partis politiques, vous avez plusieurs objectifs communs. Notamment, vous êtes tous ici pour améliorer notre province et la qualité de vie des gens qui y habitent. Je vous invite à mettre de côté la partisanerie lorsque vous débattiez des enjeux importants et lorsque vous prenez des décisions qui touchent les gens du Nouveau-Brunswick. N'oubliez pas que ce sont eux qui vous ont choisis pour les représenter dans cette Assemblée.

The people who have chosen you to be here to make decisions on their behalf have high expectations that you will serve them well, and having assumed these positions, you also serve as role models. Trust in our democratic institutions and in our elected leaders is key to a healthy and prosperous society. I urge you to take the time to listen to each other, to respect different points of view, and to debate those views with an open mind. Collaboration and compromise are often needed to achieve substantive and sustainable progress.

Combined, your 49 voices represent all New Brunswickers. You have the ability to be actors of change and difference makers for your constituents. As community builders and community leaders, we must continue to push for more inclusion and equity in all aspects of society. You have been given great responsibility to look after the best interests of New Brunswick. You are stewards of the land, the resources, and, most importantly, the welfare of people from all walks of life.

Les décisions que vous prenez ici ont une incidence sur la qualité de vie des gens du Nouveau-Brunswick non seulement aujourd'hui mais pour des générations à venir. Ne prenez pas une telle responsabilité à la

I encourage you to continue your efforts on behalf of all New Brunswickers during the session that begins this afternoon.

I would like to start by thanking you for your public service and dedication to the well-being of the people of our province. Political life pushes you to make a number of sacrifices in your personal lives. As sitting members of the Legislative Assembly, you are often separated from your loved ones for long periods.

Despite being members of different political parties, you have a number of common goals. Most notably, you are all here to improve our province and the quality of life of those who live in it. I urge you to put aside partisanship when you debate important issues and make decisions that affect New Brunswickers. Do not forget that they are the ones who have chosen you to represent them in this Assembly.

Les gens qui vous ont choisis pour siéger à la Chambre et prendre des décisions en leur nom ont grand espoir que vous les représenterez bien, et, dans votre poste, vous servez aussi de modèles. La confiance dans nos institutions démocratiques et nos élus est essentielle pour une société saine et prospère. Je vous exhorte à prendre le temps de vous écouter les uns les autres, de respecter les différents points de vue et d'en débattre en gardant l'esprit ouvert. La collaboration et le compromis sont souvent nécessaires à la réalisation de progrès considérables et durables.

Ensemble, vos 49 voix représentent tous les gens du Nouveau-Brunswick. Vous avez la possibilité d'apporter des changements et d'améliorer la vie des gens de votre circonscription. En tant que bâtisseurs et dirigeants communautaires, nous devons continuer de faire des pressions en vue d'accroître l'inclusion et l'équité dans tous les secteurs de la société. La grande responsabilité de veiller aux intérêts supérieurs du Nouveau-Brunswick vous a été confiée. Vous êtes responsables du territoire, des ressources et surtout du mieux-être des gens issus de tous les milieux.

The decisions you make here will have effects on the quality of life for New Brunswickers, not only for today, but for generations to come. Do not take this responsibility lightly. I am confident that, as we open

légère. Je suis certaine que, lorsque nous procéderons à l'ouverture de la deuxième session de la 60^e législature, dans cette Chambre historique, les gestes que vous poserez, les décisions que vous prendrez et le décorum que vous respecterez en seront dignes.

Now, with the completion of the business of the first session of the 60th Legislative Assembly, it is my responsibility and my privilege to issue the command of His Majesty King Charles III, King of Canada, that this legislature stand prorogued.

May Divine Providence continue to guide and bless the people of New Brunswick.

11:10

Prorogation

Clerk Assistant (John-Patrick McCleave): Mr. Speaker and Members of the Legislative Assembly:

It is Her Honour the Lieutenant-Governor's will and pleasure that this Legislative Assembly be prorogued until one o'clock p.m. today, and this Legislative Assembly is hereby prorogued accordingly.

Il plaît à Son Honneur que l'Assemblée législative soit prorogée jusqu'à 13 h aujourd'hui. L'Assemblée législative est donc prorogée jusqu'à 13 h aujourd'hui.

(Le président, le greffier, les greffiers adjoints et le sergent d'armes se retirent de la Chambre.

Son Honneur et son aide de camp se retirent.

La Chambre est prorogée à 11 h 12.)

the second session of the 60th Legislative Assembly, you will reflect the dignity of this historic Chamber in your actions, your decisions, and your decorum.

Les travaux de la première session de la 60^e législature étant terminés, j'ai le privilège et le devoir d'ordonner, au nom de Sa Majesté le roi Charles III, roi du Canada, la prorogation de l'Assemblée législative.

Puisse la Divine Providence continuer de guider et de bénir la population du Nouveau-Brunswick.

Prorogation

Le greffier adjoint (John-Patrick McCleave): Monsieur le président, Mesdames et Messieurs les parlementaires,

Il plaît à S.H. la lieutenant-gouverneure que l'Assemblée législative soit prorogée jusqu'à 13 h aujourd'hui. L'Assemblée législative est donc prorogée.

It is Her Honour's will and pleasure that this Legislative Assembly be prorogued until one o'clock p.m. today, and this Legislative Assembly is hereby prorogued accordingly.

(Mr. Speaker, the Clerk, Clerks Assistant, and Sergeant-at-Arms withdrew from the Chamber.

Her Honour and aide retired.

The House prorogued at 11:12 a.m.)

